

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal)

Telephone: / (Número de Tel.) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado) _____

Licensed Fiduciary Number: / (Licencia número Fiduciario:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**

*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)*

In the Matter of the Estate of:

(En lo referente al patrimonio sucesorio de)

Case No: PB _____

(Número de caso)

**APPLICATION FOR INFORMAL
APPOINTMENT OF PERSONAL
REPRESENTATIVE**

(Person Died Without a Will - "Intestate Estate")

*(SOLICITUD DE DESIGNACIÓN INFORMAL DE
REPRESENTANTE PERSONAL)*

(La persona falleció sin un testamento –

“Patrimonio sucesorio intestado”)

_____ **an Adult** or **a Minor, deceased**

(un adulto un menor, fallecido)

OR

**APPLICATION FOR INFORMAL PROBATE
OF WILL AND FOR INFORMAL
APPOINTMENT OF PERSONAL
REPRESENTATIVE (Person Died With a**

Will - "Testate Estate")

(SOLICITUD DE LEGALIZACIÓN DE
TESTAMENTARIAS SIN FORMALIDAD Y PARA
LA DESIGNACIÓN INFORMAL DE UN
REPRESENTANTE PERSONAL (La persona
falleció con un testamento – “Patrimonio sucesorio
testado”))

1. **This is an application for: (check one box)**
(Ésta es una solicitud para: (marque una casilla))

Informal Appointment of Personal Representative because the person died without a Will ("Intestate Estate")
(La designación informal de un representante personal porque la persona falleció sin un testamento (“patrimonio sucesorio intestado”))

OR / (O)

Informal Probate of Will and for Informal Appointment of Personal Representative because the person died with a Will (“Testate Estate”).
(La legalización de testamentarias sin formalidad y la designación informal de un representante personal porque la persona falleció con un testamento (“patrimonio sucesorio testado”).)

2. **I live in _____ (County) _____ (State), and I am entitled to file this Application under A.R.S. 14-3301 because I am: (check the box that applies)**
(Vivo en (condado) (estado) y tengo el derecho de presentar esta solicitud bajo los términos de A.R.S. 14-3301 porque soy: (marque la casilla pertinente))

The surviving spouse of the person who died;
(El/la cónyuge supérstite de la persona que falleció;)

An adult child of the person who died;
(Un/una hijo(a) adulto(a) de la persona que falleció;)

A parent of the person who died;
(Uno de los padres de la persona que falleció;)

A brother or sister of the person who died;
(Un hermano o hermana de la persona que falleció;)

(Check the box only if there is not a Will) A person entitled to property of the person who died under Arizona law;
(Marque la casilla solamente si no hay un testamento) Una persona con derecho a los bienes del/de la difunto(a) que falleció bajo el amparo de la ley del estado de Arizona;)

(Check the box only if there is a Will) A person who was nominated/named as Personal Representative by a Will;
(Marque la casilla solamente si hay un testamento) Una persona nominada/nombrada como representante personal por un testamento;)

At least 45 days have passed since the person died, and I am a creditor.
(Han transcurrido por lo menos 45 días desde el fallecimiento de la persona y soy un acreedor.)

3. **The person _____ (name of the person who died) died on _____ (date of death) at the age of _____ years. At the time of death, the person who died lived in the following county and state: _____ . Since the death, 120 hours have passed.**

(La persona (nombre de la persona que falleció) falleció el (fecha del fallecimiento) a la edad de años. Al momento de su muerte, la persona fallecida vivía en el siguiente condado y estado, han transcurrido 120 horas del fallecimiento.)

4. **(Check the box only if there is a Will) The original of the Will of the person, who died, dated _____ is filed with this Application.**

(Marque la casilla solamente si hay un testamento) El original del testamento de la persona que falleció, con fecha de se está presentando con esta solicitud.)

5. **The person who died left behind the following persons who are the surviving spouse, children and others entitled to take property under Arizona law: (if you need more space, attach a separate page):**

(La persona que falleció ha dejado a las siguientes personas que son el/la cónyuge supérstite, los hijos y otras personas con derecho a que se les adjudique los bienes bajo los términos de las leyes del estado de Arizona: (si necesita más espacio, adjunte una hoja separada:)

Name <i>(Nombre)</i>	Age <i>(Edad)</i>	Relationship <i>(Parentesco)</i>	Address <i>(Dirección)</i>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

6. **This is the correct county in which to file the probate because the person who died was a resident of this county or owned property in this county at the time of death.**

(Éste es el condado correcto para la presentación de la legalización de testamentarias porque la persona que falleció era residente de este condado o poseía bienes en este condado al momento de su fallecimiento.)

7. **To the best of my knowledge, (check one box)**
(A mi mejor saber, (marque una casilla))

- no personal representative for the estate has been appointed in this state or elsewhere** OR
(no se ha designado un representante personal para el patrimonio sucesorio en este estado ni en ningún otro O)
- a personal representative for the estate has been appointed in this state or elsewhere:**
(se ha designado un representante personal para el patrimonio sucesorio en este estado o en otro lugar:)

_____ (name of the person)
(nombre de la persona)

_____ (name of state)
(nombre del estado)

8. **I have** OR **I have not received a demand for notice from any interested person, and**
(He O no he recibido una solicitud de notificación por parte de una persona interesada y)
- I am** OR **I am not aware of any demand for notice by any interested person or any proceedings concerning the person who died, in this state or elsewhere.**
(Estoy O no estoy enterado(a) de una solicitud de notificación por parte de una persona interesada o de procesos pertinentes a la persona fallecida, en este estado o en otro lugar.)

9. **(Check the box only if there is not a Will) I believe that the person who died had no Will. I exercised reasonable diligence, and I am not aware of any unrevoked Will, amendment to a Will, or a trust signed by the person who died that relates to property in this state.**
(Marque la casilla solamente si no hay un testamento) Creo que la persona que falleció no dejó un testamento. Ejercí una diligencia razonable y no estoy enterado(a) de la existencia de un testamento no revocado, modificación de un testamento o un fideicomiso firmado por la persona fallecida que esté relacionado con bienes en este estado.)

OR / (O)

- (Check the box only if there is a Will) I believe that the Will dated _____ was validly executed and is the last Will of the person who died. I exercised reasonable diligence, and I am not aware of any document that revokes the Will, or any amendment to the Will signed by the person who died.**
(Marque la casilla solamente si hay un testamento) Creo que el testamento de fecha _____ se firmó y perfeccionó válidamente y es el último testamento de la persona que falleció. He ejercido una diligencia razonable y no estoy informado de ningún documento que revoque el testamento ni de ninguna modificación del testamento firmada por la persona que falleció.)

10. **I have priority for appointment as Personal Representative because: (check the boxes that apply)**
(Tengo prioridad para la designación como representante personal porque: (marque las casillas pertinentes))

(Check the box only if there is a Will) I am named as personal representative in the Will of the person who died;
(Marque la casilla solamente si hay un testamento) Se me nombra como representante personal en el testamento de la persona que falleció;)

(Check the box only if there is a Will) I am the surviving spouse of the person who died and am named in the Will;
(Marque la casilla solamente si hay un testamento) Soy el/la cónyuge supérstite de la persona que falleció y se me nombra en el testamento;)

(Check the box only if there is a Will) I am another person named in the Will of the person who died;
(Marque la casilla solamente si hay un testamento) Soy otra persona nombrada en el testamento de la persona que falleció;)

I am the surviving spouse of the person who died;
(Soy el/la cónyuge supérstite de la persona que falleció;)

I am another person entitled to inherit the property of the person who died because (explain):
(Soy otra persona con derecho a heredar los bienes de la persona que falleció porque (explique):)

11. **The names, relationships and addresses of all parties who have a prior or equal right to appointment under A.R.S. 14-3203 are (if you need more space, attach a separate page):**
(Los nombres, parentescos y direcciones de todas las partes con un derecho previo o similar a la designación bajo los términos de A.R.S. 14-3203 son (si necesita más espacio, adjunte una página separada):)

Name (Nombre)	Relationship (Parentesco)	Address (Dirección)

12. **BOND INFORMATION: (Check one box)**
(INFORMACIÓN SOBRE LA FIANZA: (Marque una casilla))

A bond is not required of the Personal Representative under A.R.S. 14-3603 because all the legal heirs have filed written waivers of bond. I request to be appointed Personal Representative to administer the estate without bond, OR

(No se requiere una fianza del representante personal bajo los términos de A.R.S. 14-3603 porque todos los herederos legales han presentado renunciaciones de fianza por escrito. Solicito que se me designe representante personal para la administración del patrimonio sucesorio sin fianza O)

A bond is not required because the Will waives the bond for the Personal Representative. I request to be appointed Personal Representative to administer the estate without bond, OR
(No se requiere una fianza porque el testamento elimina la necesidad de fianza para el representante personal. Solicito que se me designe representante personal para la administración del patrimonio sucesorio sin fianza O)

A bond is required of the Personal Representative under A.R.S. 14-3603 because all the legal heirs have not filed written waivers of bond and my best estimate of the fair market value of all the property owned by the person who died and subject to the probate jurisdiction of the Court is as follows:

(Se requiere una garantía del representante personal bajo los términos de A.R.S. 14-3603 porque todos los herederos legales no han presentado renunciaciones de fianza por escrito y mi cálculo más preciso del valor justo de mercado de los bienes de propiedad de la persona que falleció y que están sujetos a la jurisdicción de verificación del tribunal es el siguiente:)

Personal Property \$ _____
(Bienes personales)

Real Property (less encumbrances) \$ _____
(Bienes raíces (menos gravámenes))

Expected annual income of Estate \$ _____
(Ingresos anuales del patrimonio sucesorio anticipados)

TOTAL / (TOTAL) \$ _____

I request to be appointed Personal Representative to administer the estate with a bond as might be required.

(Solicito que se me designe representante personal para la administración del patrimonio sucesorio con una fianza, según se pueda requerir.)

13. The time for informal appointment has not expired under A.R.S. 14-3108 because: (check which box is true)

(No se ha vencido el tiempo para una designación informal bajo los términos de A.R.S. 14-3108 porque: (marque la casilla que sea correcta))

Two years have not passed since the death of the person;
(No han transcurrido dos años del fallecimiento de la persona;)

OR / (O)

Other (Explain) (See a lawyer to help with this, if more than 2 years have passed):
(Otro (explique en inglés) (Acuda a un abogado para obtener ayuda a este respecto, si han transcurrido más de 2 años):)

OATH or AFFIRMATION AND VERIFICATION OF APPLICANT
(JURAMENTO o AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN DEL SOLICITANTE)

The Applicant states under oath or affirms that the statements in the Application are accurate and complete to the best of his or her knowledge and belief.
(El solicitante declara bajo juramento o afirma que las declaraciones contenidas en la solicitud son exactos y completos al mejor de su saber y entender.)

Signature of Applicant
(Firma del Solicitante)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)